



Canadian Off-Highway Vehicle Distributors Council  
Conseil Canadien des Distributeurs de Véhicules Hors Route



Pour publication immédiate  
Le 20 septembre 2008

## **Le Canada et les États-Unis signent un PE pour promouvoir et protéger l'utilisation récréative des VHR en Amérique du Nord**

**Ottawa, Ont.** – Le Conseil canadien des distributeurs de véhicules hors route (CVHR) est heureux d'annoncer que, par le biais d'un protocole d'entente (PE), le CVHR, le Conseil canadien du quad (CCQ) et la Confédération motocycliste du Canada (CMC), ainsi que leur homologue américain, le National Off-Highway Vehicle Conservation Council (NOHVCC), travailleront en partenariat pour offrir un vaste éventail de programmes, de matériel et d'information en vue de favoriser un avenir positif pour l'utilisation récréative des véhicules hors route (VHR) en Amérique du Nord.

Au dire de Bob Ramsay, président du CVHR, « Le CVHR a pour buts et pour objectifs de promouvoir l'utilisation sécuritaire et responsable des véhicules hors route, ainsi que d'établir et de développer la communication et la coopération entre tous les niveaux de la communauté du VHR. L'expertise du NOHVCC dans le développement du VHR contribuera grandement aux activités continues de promotion et de protection des possibilités de loisir responsable s'offrant aux utilisateurs de VHR dans l'ensemble du Canada et, de par ce partenariat, aux États-Unis. »

« La mission du NOHVCC et les buts et objectifs du CVHR étant parallèles, une communauté solide de VHR au Canada comme aux États-Unis est mutuellement bénéfique, a commenté Russ Ehnes, directeur exécutif du NOHVCC. D'un commun effort, le NOHVCC et le CVHR, ainsi que ses partenaires, le CCQ et la CMC, concluent ce protocole d'entente afin de renforcer mutuellement l'utilisation récréative responsable des VHR dans leurs pays respectifs. »

Le PE, signé en septembre lors de l'assemblée générale annuelle du Conseil canadien du quad, permet au CCQ et à la CMC de nommer, pour chaque province et territoire du Canada, un partenaire qui travaillera avec ses homologues du NOHVCC à l'exécution de fonctions convenues par le NOHVCC et le CVHR.

Le CCQ, la CMC et le NOHVCC travailleront en coopération au partage et à la diffusion, au Canada et aux États-Unis, de l'information, du matériel, des produits et des programmes existants du NOHVCC et du CVHR, tout en abordant l'élaboration de nouveaux éléments d'information et programmes d'une façon qui soit adaptable et utile au Canada et aux États-Unis.

/...2 PE CVHR/NOHVCC

Le *National Off-Highway Vehicle Conservation Council* est une fondation d'éducation bénéficiant de soutien public, organisée dans le seul but d'élaborer et de fournir un vaste éventail de programmes, de matériel et d'information aux particuliers, aux clubs, aux associations et aux organismes afin de favoriser un avenir positif pour l'utilisation récréative responsable des VHR. Pour en savoir davantage, voir le [www.nohvcc.org](http://www.nohvcc.org).

Le Conseil canadien des distributeurs de véhicules hors route (CVHR), fondé en 1984, est une association commerciale nationale à but non lucratif qui représente les intérêts responsables des principaux constructeurs et distributeurs de VTT et de motocyclettes hors route, ainsi que des fabricants, distributeurs et détaillants de produits et de services liés aux VTT et aux motocyclettes hors route aux Canada. Pour en savoir davantage, consulter le [www.cvhr.ca](http://www.cvhr.ca).

Personne-ressource :

Jo-Anne Farquhar  
Directrice des Communications et des affaires publiques  
CVHR  
N° sans frais : 1-877-470-2288  
N° local : 416-491-4439  
Email [jfarquhar@cohv.ca](mailto:jfarquhar@cohv.ca)